



# voľný román



鳥越敦司 atushi torigoe

súdny deň

核爆弾 atómová bomba

二〇三〇年。 Dve sto tri X rokov. この日も地球の空は青かった。 Prázdný Krajina tento deň bol modrý.

が……。 Tam .....

「大変です首相。アメリカの核爆弾が飛んで来ました！」 "Je to veľmi premiérom. Americká jadrová bomba prieletela!"

「何だって！それで防げたのだろうな。」 "Aj to, čo! Premýšľam bolo zabránené tým."

「はい、何とか太平洋上で爆発しましたが……。」 "Áno, ale podarilo sa mi explodovať v Tichom oceáne ...."

これは大変な騒ぎとなった。 To sa stalo veľmi rozruch.

アメリカは本年度からロボットを使って軍の指揮にあたらさせていたのだ。 Amerika musela som narazila na velenie armády pomocou robota z tohto fiškálneho roka.

右の事件につきアメリカは、もちろん公式に謝罪した。 Americký na pravej strane incidentu, bol samozrejme oficiálne ospravedlnenie. だが次の日、中国とパキスタンが核兵器を飛ばし合った。 Ale ďalší deň, Čína a Pakistan majú navzájom preskočiť jadrových zbraní.

先制したのは中国だったのだ。 Bolo Číny preventívne bolo. これについて世界中から非難があがったが、中国軍首脳は、 Toto odsúdenie z celého sveta vzrástol o, ale čínski vojenskí predstavitelia,

「われわれは軍の指揮を優秀なアメリカのロボットに任せている。文句があるならアメリカへ言ってくれ。」 "Hovorím mu do Spojených štátov, ak existuje. Sťažujú, že vojenskí velitelia sú ponechané na talentovaného amerického robota."

と声明した。 Bolo to konštatovanie s.

世界中でロボットが活躍するようになって久しい。 Dlho to bolo v tom, že robot je aktívny po celom svete. アメリカは、もとよりわが日本でもレストランなどは大抵ロボットだし、今年からプロ野球選手も一人ロボットが現れたのだ。 V Spojených štátoch, rovnako Je to zvyčajne robot, ako sú reštaurácie v našom Japonsku, to je tiež profesionálny hráč bejzbalu je ten človek, robot sa vynoril z tohto roku.

その結果は、・・・ロボットはオールスターに出場したのだった。 Výsledkom je ... robot mal byť súťažil v All-Star. アメリカの国防省だってロボットが大分いるといわれている。 Dokonca aj Spojené štáty ministerstvo obrany bolo povedané, že robot je prítomný Oita.

もちろん先の戦争は国連問題となったのだが、国連の職員もみんなロボットなのだ。 Samozrejme pred vojnou sa stala problémom Spojených národov, každý robot tiež pracovníci OSN.

ロボットは給料もいらないし、故障すると他のロボットが修理することになっている。 Robot je nepotrebuju plat a

neúspech druhého robota má opravovať. 開発はアメリカでされたが、車と同様わが国でも近年はロボットの開発は目ざましい。 Hoci vývoj bol v Spojených štátoch, v posledných rokoch tiež v aute, rovnako ako japonskej vývoji robota je pozoruhodný.

ある会社では重役をロボットにしたとか、パチンコ屋の従業員は、みなロボットだし、サラ金の取立てもロボットがするそうだ。 Možno ste aj výkonný k robotu v určitej spoločnosti, Pachinkoya zamestnancami, aby to všetko robot, zbierka Sara zlata tiež tak robota.

もちろん失業者は増えたが、大部分の人は余暇を楽しめるようになった。 Samozrejme, že nezamestnanosť sa zvýšila, ale väčšina ľudí prišlo užiť voľného času. それは喜ばしい事だったのだが・・・。 Je to bolo potešilo, ale ....

そうそう、国連の問題を話さなければならぬ。 Ach jo, to musí hovoriť s Organizáciou Spojených národov problému. 結局国連では、中国の軍事ロボットのスイッチを切れという事になった。 Nakoniec do Organizácie spojených národov, to malo byť vypnuté prepínačom čínskeho vojenského robota.

しかし。 Však. このロボットのスイッチは簡単には切れないのだ。 Prepínač tohto robota je, že nemusí byť tak jednoduché.

しかもリーダーのロボットを他の多数のロボットが守っている。 Okrem toho, vodca robota má rad ďalších robotov stráženia. これらのロボットをこわすには相当な国家予算をふいにする事になる。 Rozbiť tieto roboty bude fúkať významný štátneho rozpočtu.

中国には、それは出来なかった。 V Číne, to nemohlo byť. 中国は国連を脱退した。 Čína opustil OSN. パキスタンは国家の予算の関係でロボットは軍には置いてなかった。 Pakistan robot nedal armádu vo vzťahu k štátnym rozpočtu.

この戦争の結果は？ Výsledkom tejto vojne? 世界中が注目した。 Po celom svete bola zameraná. 結果は中国の圧倒的勝利に終わったのだ。 Výsledkom je, že som skončil v druhej víťazstvo Číny. パキスタンは降服した。 Pakistan bol kapitulácie. それでも、戦争が終わると中国はパキスタンを占領せずに国連へ復帰したけれど。 Napriek tomu ale keď vojna skončila Číne bola obnovená do Spojených národov, bez toho aby okupačné Pakistan.

だが、パキスタンの都市は惨澹たるもの。 Ale Pakistan miest tých, ktoré slúžia Santander. 中国もかなりの打撃を受けている。 Čína tiež získala značnú ranu. 核の雲はあちこちで上がった。 Cloud jadier vzrástli sem a tam. この事は世界的問題となったが、アメリカの大統領は、 Ale táto vec sa stala celosvetovým problémom, ktorý americký president, 「核の雲を無にする爆弾を発明した。」 "Vymyslel som bombu k jadru mraku-free." と発表した。 To bolo oznamené.

そして、太平洋上で核を爆発、そのすぐ後にその爆弾を爆発させ、言葉通り、核の雲を消したのだ。 Potom, výbuch jadrovej energie v Tichom oceáne, ktorý odpálil bombu krátko potom, doslova to bolo z jadra mraku. この新兵器は世界中が買い求めた。 Táto nová zbraň bola zakúpená po celom svete. そして、ついに世界的な核戦争が始まったのだ。 Potom to pokračovalo slobálskej jadrovej vojny začalo. 全面的核戦争に向って現れはじめていたのは

か短かつたのに。 Potom to nakoniec globalnej jadrovej vojny zacala. 王國的核戦争になつて恐いわいしいにのは核の雲だった。 Sa bala, aby sa stal na plny nuklearna vojna bola mrak jadra. しかし、これで、その恐れはなくなったのだから。 Avšak, toto, vzhľadom na možnosť už nie je.

だが、核の雲を無くす爆弾は輸出されたものは効果のないものばかりだったのだ。 Ale bomba odstrániť jadro mraku, ktorý práve neúčinné veci, ktoré boli exportované. それで、世界の大都市のほとんどは壊滅した。 Takže, väčšina z najväčších svetových miest boli zničené. ホワイトハウスでは大統領が得意気に話している、V Bielom dome preident hovorí pyšne,

「どうだね、わたしの立てた作戦は？」 "Si to, čo môj vzpriamene stratégie?"

「上々ですよ。」 "Je to to najlepšie."

と副大統領が言った。 Aj povedal viceprezident.

「これで、あとは日本とスイス位だね。」 "No, to je Japonsko a švajčiarsky pozícia je poňom."

大統領は、世界中の映像を見ながら話す。 President, hovorí pri sledovaní videa po celom svete.

「それも時間の問題ですよ。スイスは、ともかく、日本なんてどうにでもなるんですから。」 "Je to tiež otázka času. Švajčiarsko je, v každom prípade, Nante pretože som kedykoľvek v prípade Japonska."

と国防長官が発言した。 Minister obrany uviedol, že.

「それより、」 "Je to od"

と副大統領は発言する。 A viceprezident hovorí.

「日本のやつらも、大統領が、まさか宇宙人だなんて思ってもないでしょうねえ。」 "Japonsko of' em dokonca Ue pravdepodobne ani nikdy nenapadlo, že Nante v cudzej prezident."

「ああ、彼らの頭には輸出しかないからなあ。」 "Ach, pretože tam je exportuje iba na ich hlavách."

と大統領は答えて、笑った。 Prezident odpovedal, smial sa.

「しかし、わたしを受け入れた君達は賢明だったよ。」 "Ale vy to bolo múdre, že ma prijali."

「そうですとも。われわれは、もう日本には勝てないと思っていたのですから。」 "Aj my. My sme, pretože som myslel, že nemôže vyhrať druhý v Japonsku."

悔しそうに、副大統領は述べた。 Mrzuto, vice-prezident povedal.

「まあ、日本が、いくらがんばろうと我々の星の文明には、とても及ばんよ。現に・・・。」 "No, Japonsko je v našej hviezdy civilizácie snažia oveľa ľažšie je veľmi Oyoban'yo. V skutočnosti ...."

と、話して大統領はニヤリと笑った。 A prezident rozprávanie zasmial sa zubil.

「あの中国の軍事ロボットも、ここホワイトハウスで操作していたのだし、核の雲を消す爆弾も我々の星のものさ。」

"To, že čínski vojenski roboti, aby pracujem tu Biely dom, tie bomby vypnúť jadro mraky našej hviezdy."

「大統領、世界はやはり我々アメリカのものですね。」 "Predsedajúci, svet je stále čo sme v Spojených štátach."

と発言してCIA長官が立ち上がった。 Rozprávanie a stúpla riaditeľ CIA.

「そうだとも。乾杯しよう。」 "Som tak i. Snažiť sa toast."

と述べると大統領はグラスを取った。 K popisu prezident vzal pohár.

「日本に核戦争を仕掛ける日に。」 "V deň začať nukleárnu vojnu Japonsku."

「乾杯！」 "Na zdravie!"

アメリカ合衆国首脳一同はグラスを合わせた。 Spojené štáty americké vrchol každý je kombinácia skla.

## 無口な日本の首脳 Zdržanlivý summit Japonsko

時の首相は大変な無口で知られた人だった。 Premiér v tej dobe bol ten, kto bol známy pre veľmi mlčanlivý. 長い文章は喋れないらしい。 Zdá sa, že dlhé vety nehovorí.

「首相、大変です。今度は本当の核が・・・。」 "Premiér je veľmi. Teraz je skutočný jadro ...."

首相官邸にいた、わたしに、防衛大臣が電話してきた。 Bol v úrade premiéra, pre mňa, minister obrany prišlo volanie.

「すぐ避難を！」 "Okamžite evakuovať!"

その後の電話の声を聞く前に、わたしは地下の核シェルターへ逃げた。 Než budete počuť hlas následného telefónu, utiekol som k jadrovému úkrytu v pivnici. 十分後、日本の首脳は皆、核シェルターに集まった。 Po dosť, Japonska predstavitelia sú všetci zhromaždili v jadrovej útulku.

「首相、どうします？」 "Premiér, robíte?"

日本の首脳に一同は、異口同音で聞いた。 Vedúci predstavitelia Japonska každý počul jednotné.

「そうだな。われわれだけが生き延びればいいではないか。とても勝ち目はないよ。」 "Jo. My len nerobíme Aj Ikinobire. Je veľmi výhra nie je."

と、わたしは答えた。 Raz odpovedal som.

「そんな・・・。」 "To ...."

首脳一同が、 エスカレーターを下りて地下へ向かう。 一方で、私は地上へ向かう。 わたしは、アメリカ製のロボットだから・・・。 Je tomu tak preto, lebo som Američan-vyrobený robot ....

volný román

<http://p.booklog.jp/book/106351>

著者：鳥越敦司 atushi torigoe

著者プロフィール：<http://p.booklog.jp/users/dontanine/profile>

感想はこちらのコメントへ

<http://p.booklog.jp/book/106351>

ブクログ本棚へ入れる

<http://booklog.jp/item/3/106351>

電子書籍プラットフォーム：ブクログのパブー（<http://p.booklog.jp/>）

運営会社：株式会社ブクログ